Mozout

Gerado a 14/11/2026 22:20

BASE DE CONHECIMENTO · DOCUMENTO PÚBLICO

O pip diz «externally-managed-environment»: por que acontece e a solução certa

Python e outras linguagens

CÓDIGO	VERSÃO	PAÍS · IDIOMA
RLX-BR-KB-3366	v2026.10.18	Brasil · Português (Brasil)

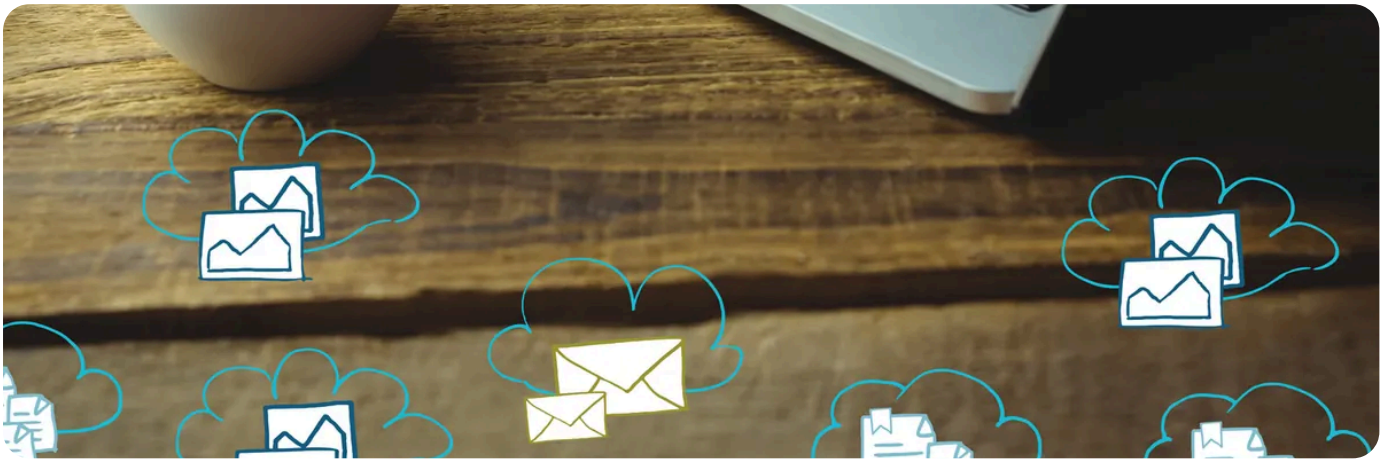
MozOut Brasil
RLX Holdings (Pty) Ltd. · Grupo RLX Holdings
N.º fiscal (SARS) 943 907 6234 · N.º de registo (CIPC) 2025/667953/07

https://www.my.mozout.com/knowledgebase/3366

O pip diz «externally-managed-environment»: por que acontece e a solução certa

Python e outras linguagens Criado em **10 de outubro de 2026** Atualizado em **18 de outubro de 2026**

3 min de leitura



Escreveu `pip install` num VPS e recebeu `error: externally-managed-environment`. Não está quebrado nem sem permissões: é uma **proteção**. Em sistemas mais recentes (por exemplo versões novas de Ubuntu e Debian), o Python do sistema pertence ao gerenciador de pacotes do sistema, e o pip recusa-se a instalar lá bibliotecas por cima, para não estragar as ferramentas do próprio sistema que dependem dele. **A resposta curta:** use um **ambiente virtual** para cada projeto. É o que o erro lhe está pedindo.

As saídas, da melhor para a pior

Quer instalar…	Faça isto	Por quê
As bibliotecas de um projeto (a sua aplicação)	Um ambiente virtual por projeto: `python3 -m venv .venv` e depois `.venv/bin/pip install ...`.	Isola o projeto do sistema. É a regra para qualquer aplicação.
Uma ferramenta de linha de comandos escrita em Python	O `pipx` (`sudo apt install pipx` em Ubuntu e Debian), que cria um ambiente à parte para cada ferramenta.	A ferramenta fica disponível no terminal sem tocar no sistema.
Uma biblioteca que o sistema já oferece	O pacote da distribuição, por exemplo `sudo apt install python3-requests`.	Vem com as atualizações de segurança do sistema.
Qualquer coisa, à força	`pip install --break-system-packages ...`	Desliga a proteção. É o último recurso: pode estragar ferramentas do sistema.

O ambiente virtual, passo a passo

1 **Instale o que falta para criar ambientes:**

```
sudo apt update
sudo apt install python3-venv python3-pip
```

Se o `python3 -m venv` se queixar de «ensurepip is not available», é este pacote que falta.

2 **Crie o ambiente na pasta do projeto:**

```
cd ~/minha-app
python3 -m venv .venv
```

3 **Ative-o e instale:**

```
source .venv/bin/activate
pip install -r requirements.txt
```

Com o ambiente ativo, o prompt mostra `(.venv)` e o `pip` é o do ambiente. Confirme com `pip --version`.

4 **Use o Python do ambiente nos serviços.** O systemd, o PM2 e o Docker não ativam nada por si: aponte diretamente para `/caminho/da/app/.venv/bin/python` (ou para o `gunicorn` de lá). Veja **gunicorn e systemd**.

5 **Guarde as versões** que funcionam: `pip freeze > requirements.txt`, com o ambiente ativo.

Não apague o arquivo `EXTERNALLY-MANAGED` do sistema

nem faça `sudo pip install` para «calar» o erro. Isso é exatamente o que a proteção quer evitar: uma atualização do sistema pode trazer de volta uma versão antiga de uma biblioteca, ou uma ferramenta do sistema deixa de iniciar. Se uma aplicação sua parou depois de uma instalação feita assim, o remédio é recriar o ambiente virtual.

Não viu este erro e esperava vê-lo?

Depende do sistema operacional que escolheu no pedido: versões mais antigas, como o Ubuntu 22.04 LTS, não trazem a proteção. Mesmo assim, o ambiente virtual continua sendo a boa prática: um projeto, um ambiente. Na hospedagem compartilhada o «Setup Python App» já cria o ambiente por si: **Python no cPanel**.

RECOMENDADO

Precisa de um servidor onde escolher o sistema e instalar as suas ferramentas? Veja os VPS.

Ver os servidores VPS →

VEJA TAMBÉM

- Python no cPanel: ambientes virtuais e pip
- Rodar Flask ou Django com gunicorn e systemd num VPS
- Que sistema operacional escolher para o seu VPS ou servidor
- Até onde vai o nosso suporte: o que tratamos e o que é seu

Mozout

MozOut Brasil

RLX Holdings (Pty) Ltd. · Grupo RLX Holdings

N.º FISCAL (SARS)	943 907 6234
N.º DE REGISTO (CIPC)	2025/667953/07
SEDE	72 York Road, Kensington Joanesburgo 2094, Gauteng, África do Sul
CONTACTOS	info@mozout.com · +27 78 823 3325 · www.mozout.com
HORÁRIO	2ª. à 6ª. Feira - 08 à 16 Horas Sábado & Domingo - Fechado

Versão online deste documento

RLX-BR-KB-3366 · v2026.10.18 · Gerado a 14/11/2026 22:20